

UNESCO Genel Sekreterliğine

İsmim Adem Ceylan 1971 Erzincan ilinde doğdum. Aile büyüğümüz dedem İbrahim Ceylan çocukluğumda evimizde Mey-Zurna çalardı. O hevesle başlayıp Mey ve Zurna tanışıklığı bu güne Mey-Zurna icracılığı ve bu enstürmanların kamurlarının imalatını yapmaya kadar ulaştı. Kamır imalatına başlama sebebin, gerektiğinde bu ihtiyaçlarımı satınalma yöntemi ile karşılayamamaktan gelmiştir.

İlk başlarken daha önce bu işleri yapan kamır yapan ve icra eden, Bin Ali Selman Dursun Kement, İsmet Denizhan, gibi ustalardan feyz ve destek aldım, Su anda da hem icra hem imalat yapmaktayım.

Usta Çirak ilişkisi ile başladığım bu mesleği başta kendi çocuklarım olmak üzere buna meraklı olan kişilere bilgilerimi aktarıyorum. Mey-Zanaatkorluğu ve icrasını somut olmayan kültürel miras temsili listesini destekliyorum.

19.02.2020

Adem Ceylan



TO UNESCO SECRETARY GENERAL

My name is Adem Ceylan. I was born in Erzincan in 1971. My grandfather Ibrahim Ceylan used to play mey and zurna at home. I have been playing mey and producing reed since those days. The reason I began to produce mey because of there were no place to buy reed. I learned to produce reed from my masters Bin Ali Selman, Dursun Kement, İsmet Demirhan. I'm both performing and producing mey. I started mey craftsmanship in master-apprentice relation. Now I transmit my knowledge and skills to my children and anyone who are willing to learn.

I give my support to the inscription of The art of Balaban/Mey Performing and Craftsmanship to the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

19.02.2020

Adem Ceylan

Signed

28-01-2020

UNESCO HÜKÜMETLERARASI KOMİTESİNE

Mey bir müzik aleti olarak icra edilmesinin dışında çevresinde yüzyıllardan günümüze kadar aktararak şekillenen gelenekleri içinde barındırmaktadır. Mey yapımı da aynı şekilde doğa ve evrenle ilgili uygulamalar hakkında bilgi ve deneyim gerektiren bir ustalıktır. Mey icrası ve yapımı ile ilgili bilgi ve deneyimler geçmişten günümüze kadar aktarılmıştır.

Mey icrası ve yapımının çok uluslu dosya olarak İnsanlığın Somut Olmayan Kültürel Mirası Temsili Listesi'ne kaydettirilmesi sayesinde günümüzde icracısı ve yapım ustası azalmaya başlayan unsurun farkındalığı artacak ve genç kuşaklar arasında yer bulacaktır. Unsurun Temsili Listeye kaydettirilmesi ile birlikte bu coğrafyada yaşayanlar, yaşadıkları coğrafyadaki ortak kültürel zenginliğin farkına varacak, karşılıklı diyalog ve etkileşim imkanları doğacaktır.

Bu ortak kültürel mirasın Temsili Listeye kaydettirilmesi sonucunda yaşanacak bütün bu olumlu gelişmeler kapsamında unsurun UNESCO İnsanlığın Somut Olmayan Kültürel Mirası Temsili Listesi'ne kaydettirilmesini destekliyorum.

Ali Basık
Amir

28/01/2020

TO THE INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE OF UNESCO

Mey is not only a music instrument but also an intangible cultural element featuring traditions coming from centuries to today. Mey producing is also craftsmanship which requires knowledge and practices concerning nature and the universe. These traditions, knowledge and practices have been transmitted from past to today.

The inscription of Balaban/Mey tradition as multinational element, which performers and craftspeople are decreasing, to the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity will raise awareness of the element among youth. The inscription of the multinational element will also ensure cultural diversity; contribute mutual dialogue and interaction among people who live in the region.

With the possible results of all these affirmative developments, I'm supporting the inscription of The art of Balaban/Mey Performing and Craftsmanship to the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Ali Basık

Signed

UNESCO Genel Sekreterliğine

Adım Erdem Kılıç 1973 Hekimhan-
Malatya Doğumluyum. 1995 yılı
İstanbul Teknik Üniversitesi Türk Müziği
Devlet Konservatuarı, Türk Halk Oyunları
Bölümüne girdiğim de öğrenci olarak
May ile tamıydım. Eğitim süreci ve okul
bittikten sonra birçok yerde icraçılık
yaptım. 2005-2009 yılları arasında
Yalova Belediyesi Konservatuvarında
May-Zurna Öğretmeni işi yaptım.
Bu süreler zarfında birçok öğrenci
çım oldu. Şu anda da talep top-
raklığında dersler vermekteyim
May icrası ve zanaatkarlığı geleceğimizin
Sorum Olmayan Kültürel Mirasın temsilci
Tütesine kaydedilmesi destekliyorum

19.02.2020
Erdem Kılıç

TO UNESCO SECRETARY GENERAL

My name is Erdem Kılıç. I was born in Hekimhan Malatya in 1973. I met mey when I began to study in İstanbul Technical University Conservatoire of Turkish Music Department of Turkish Folk Dances. From this time I perform mey in many events. I worked in Municipality of Yalova Conservatoire as mey-zurna trainer between 2005-2009. I this period I had many students. Now I'm giving mey courses to many students.

I support the inscription of The art of Balaban/Mey Performing and Craftsmanship to the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

19.02.2020

Erdem Kılıç

Signed

UNESCO GENEL SEKRETERLİĞİNE

Yaşadığımız coğrafya, yüzyıllar içinde harmanlanarak günümüze ulaşan pek çok Somut Olmayan Kültürel Miras unsurunu içinde barındırmaktadır. Bu kültürlerden birisi yüzyıllar içinde geçmişten günümüze aktarılan Mey yapımı ve icrasısıdır.

Meyin çıkardığı ses sözcüklerin yetersiz kaldığı zamanlarda insanların manevi duygularını beslemektedir. Bu kapsamda insanlara huzur verir. Doğaçlama olarak da icra edilen meyin insan yaratıcılığına katkısı vardır. Mey icrasının geleneksel kültürün içinde yer aldığı çeşitli düğün ve etkinliklerde insanların bir araya gelmesine öncülük yapmaktadır. Ayrıca meyden çıkan ses ve bu ses etrafında yüzyıllardan beri şekillenen kültür içinde bulunduğumuz coğrafyada insanlığın ortak kültürel mirası ve kültürel çeşitliliğin bir parçasıdır.

Bu kapsamda ülkemizin somut olmayan kültürel miras unsurlarında biri olan mey icrası ve yapımının UNESCO İnsanlığın Somut Olmayan Kültürel Mirası Temsili Listesi'ne kaydettirilmesini destekliyorum.

Murat NEMİŞ



TO UNESCO SECRETARY GENERAL

Our geography, which we live in, has many intangible cultural heritage elements that shaped through centuries. One of these intangible cultural elements are mey performing and craftsmanship. The sound of mey nourishes people's soul when words beggar description. It also gives tranquillity. Mey instrument is suitable for improvisation. Therefore, it contributes human creativity.

Mey provides people come together in ceremonies like wedding, funeral and festive events. The sound of mey and its tradition have been a common intangible cultural heritage and part of cultural diversity of this geography.

In this context I support the inscription of mey performing and craftsmanship to the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Murat MEMİŞ

Signed

UNESCO Genel Sekreterliğine

1378 Artvin Savaşat Veliköy Köyü Doğumlugum ilkelul Yostorında meyve zurna mahelli sanataısı olan babam Serafettin Altun dan heves ederek meyve zurna balaban sazlarına galmayı öğrenmeye başladım. Lise bittikten sonra İstanbul'a taşındım İstanbul'da başka işlerde çalışırken enstruman galmı ve yapımı konusunda kendimi geliştirmeye devam ettim. Kısa bir süre sonra Beşiktaş Halk Eğitimi Merkezinde müzisyen olarak çalışmaya başladım ve bu arada kendi yapım atölyemi kurdum. Babamdan öğrendiklerimi de katarak meyve balaban yapımında büyük yol kat ettim ilkelimide hem icra edip hem yapan usta olmadıği için doğrus enstruman yapılması konusunda kendime büyük bir sorumluluk yüklemiş oldum. Şuanda meyve balabanı hem icra edip hem yapan tek ustayım benden sonra bu sanatın yaşaması için bir çok aabam ve öğrencilerim var. Oğlum Efe ALTUN'da hem icra hem yapım konusunda eğitimciyim. Konservatuar mezunu bir çok gena arkadaşımıza bilmedikleri önemli teknikler konusunda yardımcı oluyorum öğre tiyorum

Meyve sanatı ve icra geleneğinin Somut olmayan kültürel miras temsilci listesine kaydedilmesi için destekliyorum

18.02.2020
Özür ALTUN

TO UNESCO SECRETARY GENERAL

I was born in 1978 in Artvin Şavşat Veliköy Village; I learnt to play mey and zurna from my father Şerafettin Altun who was mey and zurna performer. I moved to Istanbul after I graduated from high school. While I was working in different jobs in Istanbul; I improved myself in performing and producing mey instrument. After a while, I began to work in Beşiktaş Public Education Center as a musician. By the way, I opened my mey atelier. From that time, I improve my knowledge and skills in mey craftsmanship which I had learnt from my father. I feel great responsibility of transmitting mey performing and craftsmanship to next generation because there are not many mey performer and producers in these days. I'm almost the only one who perform and produce mey. I transmit mey performing and craftsmanship to my students and my son Efe Altun. I train the knowledge and skills of mey performing and craftsmanship to many young conservatoire students which I learnt from my father.

I deeply support the inscription of The art of Balaban/Mey Performing and Craftsmanship to the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

18.02.2020

Özgür Altun

Signed

UNESCO GENEL SEKRETERLİĞİ'NE

24.Şubat.2020

Mey çalgısı ile ilgili olarak ulusal ve uluslararası düzeyde birçok konser verdim ve toplantılarda konuşmalar yaptım. Aşağıda künyesi verilmiş olan ilk metodu yazdım ve birçok yayın yaptım. Yüksek Lisans ve Sanatta Yeterlik/Doktora tezime mey çalgısı ile ilgilidir. Mey yapımı ve zanaatkarlığının *UNESCO İnsanlığın Somut Olmayan Kültürel Mirası Temsili* listesine kaydedilmesini destekliyorum.

Saygılarımla,

Prof. Dr. Songül Karahasanoğlu

Yüksek Lisans Tez Başlığı: "Hüseyini Makamında Mey İçin Gezintiler"

Sanatta Yeterlik Çalışması: "Mey ve Mey Üzerine Yeni Arayışlar"

(1996). "Mey ve Metodu" İnkılâp Kitapevi: İstanbul.

(2000). "Türk Müziği Eğitim Tarihinde Mey Çalgısının Yeri". 6. *Türk Müziği Günleri Sempozyumu*, İstanbul, s.197-202.

(2002). "Mey Gövde ve Kamış Yapımı". *Folklor Edebiyat Dergisi*, 32, s.205–214.

(2003). "Popülerleşme Sürecinde Bir Halk Çalgısı: Mey". *Folklor Edebiyat Dergisi Popüler Müzik Özel Bölümü*, 36, s.127-130.

(2008). "A Comparative View of the Mey, Balaban, and Duduk". *Akademik Araştırmalar Dergisi*, 37, s.129-143.

(2009). "A Comparative view of the Mey, Balaban and Duduk as Organological Phenomena". 38. *ICANAS. Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu*, Ankara, s. 437-447.

(2011). "Innovative Neglect: Contextual Divergence and the Development of Mey in Turkey" (Skoog G. ile birlikte). *The Galpin Society Journal*, 64, s.201-208.

(2014). "Mey". *The Grove Dictionary of Musical Instruments*, Ed: Laurence Libin, II. Basım, Oxford University Press, 3, s. 456.

(2014). "Balaban" (During Jean,Hassan Qassim, Spector Anna Mark Slobin ile birlikte). *The Grove Dictionary of Musical Instruments*.Ed: Laurence Libin, II. Basım, Oxford University Press, 1, s.181.

(2018). "The Rise of a Folk Instrument In Turkish Popular Music: The Mey". *Made in Turkey: Studies In Popular Music*, Routledge Press, s.193-207.

(1998). "Mey'in Hatırlattıkları" Belgeseli. TRT Ankara Televizyonu, Program Danışmanlığı.

TO UNESCO SECRETARY GENERAL

24 February 2020

I perform mey in many concerts and give speeches in many academic meetings at national and international platforms. I wrote the first mey method book which is given below in the bibliography and I have many publication related to mey. The subjects of my master and proficiency in art/Ph.D. thesis is about mey instrument. I fully support the inscription of Mey Performing and Craftsmanship to the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Best regards

Prof. Dr. Songül Karahasanoğlu

Signed

Name of master thesis: "Hüseyini Makamında Mey İçin Gezintiler"

Name of Proficiency in Art/Ph. D. thesis: "Mey ve Mey Üzerine Yeni Arayışlar"

(1996). "Mey ve Metodu" İnkılâp Kitapevi: İstanbul.

(2000). "Türk Müziği Eğitim Tarihinde Mey Çalgısının Yeri". 6. *Türk Müziği Günleri Sempozyumu*, İstanbul, s.197-202.

(2002). "Mey Gövde ve Kamış Yapımı". *Folklor Edebiyat Dergisi*, 32, s.205–214.

(2003). "Popülerleşme Sürecinde Bir Halk Çalgısı: Mey". *Folklor Edebiyat Dergisi* Popüler Müzik Özel Bölümü, 36, s.127-130.

(2008). "A Comparative View of the Mey, Balaban, and Duduk". *Akademik Araştırmalar Dergisi*, 37, s.129-143.

(2009). "A Comparative view of the Mey, Balaban and Duduk as Organological Phenomena". 38. *ICANAS. Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu*, Ankara, s. 437-447.

(2011). "Innovative Neglect: Contextual Divergence and the Development of Mey in Turkey" (Skoog G. ile birlikte). *The Galpin Society Journal*, 64, s.201-208.

(2014). "Mey". *The Grove Dictionary of Musical Instruments*, Ed: Laurence Libin, II. Basım, Oxford University Press, 3, s. 456.

(2014). "Balaban" (During Jean,Hassan Qassim, Spector Anna Mark Slobin ile birlikte). *The Grove Dictionary of Musical Instruments*.Ed: Laurence Libin, II. Basım, Oxford University Press, 1, s.181.

(2018). "The Rise of a Folk Instrument In Turkish Popular Music: The Mey". *Made in Turkey: Studies In Popular Music*, Routledge Press, s.193-207.

(1998). "Mey'in Hatırlattıkları" Belgeseli. TRT Ankara Televizyonu, Program Danışmanlığı.



Sayı: 123
Konu: Balaban / Mey Zanaatkarlığı ve İcrası

27.02.2020
Ankara

UNESCO SOMUT OLMAYAN KÜLTÜREL MİRAS HÜKÜMETLERARASI KOMİTESİ'NE

Nefesli bir halk çalgısı olan balaban, uzun süredir Türk müzik geleneğine çeşitlilik katan önemli parçalardan biridir. Bu miras; âşıklık geleneğinde kullanılması bakımından sözlü anlatımlar ve gösteri sanatları; yapım yönünden el sanatları; çalgıların sert ağaçlardan yapılması yönüyle doğa ve evrenle ilgili bilgi ve uygulamalar ve bayramlarda, düğünlerde icra edilmesi açısından da toplumsal uygulamalarla doğrudan bağlantılıdır. Balaban etrafındaki kültürün böylesine çeşitli boyutları barındırması ve bu kültürün Anadolu'nun yanı sıra Güney Kafkasya ve Orta Asya'da da paylaşılması, bu mirasın uluslararası boyutta korunmaya değer olduğunu gösterir.

Somut olmayan kültürel mirasın belirlediği çeşitli alanlarda faaliyetler yürüten Derneğimiz, UNESCO'ya akredite sivil toplum kuruluşu olması yönünden bu mirasın ulusal ve bölgesel düzeyde korunmasına yönelik birikim ve dikkate sahiptir. Özellikle, sözlü anlatımlardan el sanatları geleneği, gösteri sanatları ve toplumsal uygulamalara kadar farklı alanlarda uzantıları olan bu tür geleneklerin korunması Derneğimizin hedefleriyle örtüştüğü gibi bölgesel iş birliğinin kültürel mirasın yaşatılması üzerinden sürdürülmesine de destek olur. Derneğimiz, balaban geleneğinin İnsanlığın Somut Olmayan Kültürel Mirası Temsilî Listesi'ne kaydedilmesini tüm imkânlarıyla desteklemektedir.

Dernek Genel Sekreteri
Doç. Dr. Evrim Ölçer Özünel

Intangible Cultural Heritage

Institution

Number: 123

27.02.2020

Subject: Craftsmanship and Performing Art of Balaban/Mey

Ankara

TO THE UNESCO INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE OF
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

Balaban is a wind instrument, which is one of the most important part of traditional Turkish music variation. It accompany with oral expressions, performing arts in minstrelsy tradition, due to it is made of various trees it is connected with knowledge and practices concerning nature and the universe and it is also connected with social practices, rituals and festive events because of it is performing in festive events, weddings etc. The cultural diversity connected with Balaban and its shared tradition of Anatolia, Southern Caucasus and Middle Asia indicate its safeguarding in an international platform.

Our institution organize various events related to various fields of intangible cultural heritage, which is a NGO accredited in UNESCO, has an experience and know-how for safeguarding the element in local and national levels. Especially safeguarding such an element, which is connected with various domains of intangible cultural heritage like oral expressions, traditional craftsmanship, performing arts and social practices, is compatible with our goals and will sustain regional cooperation on safeguarding cultural heritage.

Our institution is supporting the inscription of the element to the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity with all of its potential.

General Secretary of Institution

Ass. Prof. Evrim ÖLÇER ÖZÜNEL

Signed

sokumenstitusu@gmail.com